

ТЕМА: ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПАЦИЕНТОВ	РАЗДЕЛ I.E.4
ХИРУРГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР BELLINGHAM	СТРАНИЦА: 1 из 2
	EFFECTIVE: October 2004
ОДОБРЕНО: КОМИТЕТ ПО ВОПРОСАМ КАЧЕСТВА:	REVISED June 2009, August 2010

Пациенты имеют следующие права независимо от их возраста, расы, пола, национального происхождения, вероисповедания, культурной принадлежности или физического недостатка, личных ценностей и убеждений. Пациенты не будут объектом дискриминации или репрессий.

- Право на получение медицинской помощи, необходимой для восстановления или поддержания состояния здоровья на наивысшем уровне.
- Право на предоставление соответствующих услуг со стороны персонала, который получил квалификацию посредством обучения и практической деятельности. Пациент имеет право установить профессиональный статус каждого лица, которое предоставляет ему услуги.
- Право на лечение с проявлением уважения, почтения и полным признанием индивидуальности, включая конфиденциальность лечения и медицинской помощи.
- Право на полную информацию, известную врачам, относительно диагноза, лечения и прогноза, ожидаемых результатов, а также альтернативных методов лечения или процедур. Пациент имеет право знать о возможных рисках и побочных эффектах, связанных с лечением.
- Право на исчерпывающую информацию об объеме услуг, доступных в учреждении, условиях обслуживания в нерабочее время и неотложной медицинской помощи, а также размерах оплаты предоставляемых услуг.
- Право на участие в принятии решений об интенсивности и объеме лечения. Обстоятельства, при которых пациент, возможно, будет не в состоянии принять участие в обсуждении плана лечения, учитываются. В такой ситуации права пациента должен использовать назначенный представитель пациента или юридически установленное лицо.
- Право на согласие или отказ от раскрытия медицинских записей какому-либо лицу за пределами учреждения, за исключением ситуации перевода пациента в другое медицинское учреждение, или когда того требует закон, либо согласно договору об оплате третьей стороны.
- Право на сведения о любых проектах хирургического центра/образовательного характера, экспериментальных, научных исследованиях и клинических испытаниях, которые затрагивают его/ее медицинское обслуживание или лечение. Пациент также может отказаться от участия в такого рода экспериментальных работах или проектах хирургического центра без влияния на обычное медицинское обслуживание.
- Право на высказывание жалоб по поводу курса лечения или обслуживания, предоставляемого без каких-либо опасений о возможном покарании (либо без должного обеспечения такового), или отказа от предоставления обслуживания, а также гарантия своевременного рассмотрения таких жалоб центром.
- Право на смену основного/специализированного врача или стоматолога, если другие врачи или стоматологи доступны.
- Право на полную информацию до проведения какого-либо перевода в другое учреждение или организацию.
- Право на согласие или отказ от медицинского обслуживания или лечения, в пределах, разрешенных законом, а также информацию о медицинских последствиях такого отказа. Пациент также несет ответственность за свои действия, в случае отказа от лечения или несоблюдения указаний врача или хирургического центра.
- Право на медицинское обслуживание с учетом личных ценностей и убеждений, которые оказывают влияние на отношение и реакцию на лечение. Пациенты имеют право демонстрировать духовные убеждения и культурные обычаи, которые не наносят ущерб другим лицам и не препятствуют запланированному курсу медицинского лечения пациента.
- Право на участие пациента или его назначенного представителя в вопросах этического порядка.
- Ответственность за соблюдение предписанных правил хирургического центра касательно пребывания и лечения; в случае пренебрежения ими пациент лишается права на медицинское обслуживание в хирургическом центре и несет ответственность за последствия.
- Ответственность за своевременное выполнение финансовых обязательств перед центром.
- Ответственность за тактичное поведение по отношению к другим пациентам и персоналу, а также помощь в поддержании порядка (контроль за шумом, курением и другими беспорядками). Пациент и его семья несут ответственность за уважение чужой собственности, а также имущества центра.
- Ответственность за сообщение о четком понимании запланированного курса лечения и требуемых действий.

ТЕМА: ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПАЦИЕНТОВ	РАЗДЕЛ I.E.4
ХИРУРГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР BELLINGHAM	СТРАНИЦА: 2 из 2
	EFFECTIVE: October 2004
ОДОБРЕНО: КОМИТЕТ ПО ВОПРОСАМ КАЧЕСТВА:	REVISED June 2009, August 2010

- Ответственность за посещение назначенных приемов врачей. Если нет возможности посетить прием по какой-либо причине, пациент обязан сообщить об этом хирургическому центру и врачу.
- Согласно вашим правам пациента, а также в соответствии с федеральными нормами, мы сообщаем вам следующее:
  - 84% права собственности в хирургическом центре Bellingham принадлежит Symbion Healthcare. Остальные 16% находятся в частичной собственности следующих врачей:
    - Доктор медицины Роберт Алан (Robert Alan, MD), 4540 Cordata Parkway Ste 103, Bellingham, WA 98226  
NPI 1780654335
    - Доктор медицины Уильям Баадер (William Baader, MD), 3015 Squalicum Parkway, Ste. 240, Bellingham, WA 98225  
NPI 1902979891
    - Доктор медицины Кэри Кауфман (Cary Kaufman, MD). 2940 Squalicum Parkway, Bellingham, WA 98225  
NPI 1841290947
    - Доктор медицины Леонард Колодичук (Leonard Kolodychuk, MD), 3015 Squalicum Parkway Ste 200, Bellingham, WA 98225  
NPI 1114996519
    - Доктор медицины Джеймс Ким (James Kim, MD), 1130 N. Forest St., Bellingham, WA 98225  
NPI 1144203043
    - Доктор медицины Крис Куллас (Chris Kullas, MD) 4540 Cordata Parkway Ste 103, Bellingham, WA 98226  
NPI 1871563429
- Хирургический центр Bellingham не занимается рассмотрением заблаговременных распоряжений. В случае критического положения пациент не будет оставаться в медицинском пункте в течение длительного периода, необходимого для оценки уместности выполнения таких указаний. Если у вас есть заблаговременные распоряжения, вы можете запросить, чтобы их копию прикрепили к вашей карточке, если вам понадобится перевод в центр неотложной помощи. Форму заблаговременных распоряжений можно получить в приемном отделении больницы St. Joseph's Hospital.
- Если у вас есть вопросы о безопасности, обратитесь к медсестре или врачу. Если вам необходимо подать жалобу, свяжитесь:
- С администратором Джейн Беннеттс (Jeanne Bennetts), адрес 2980 Squalicum Parkway, Bellingham, WA. 98225, [jbennetts@symbion.com](mailto:jbennetts@symbion.com), 360 – 671-6933.
- «Горячая линия» штата Вашингтон для подачи жалоб по телефону: 360-236-2620.
- Лица, которые получают медицинские услуги, могут связаться со своим омбудсменом через [www.medicare.gov/publications/pubs/pdf/11173.pdf](http://www.medicare.gov/publications/pubs/pdf/11173.pdf)
- Вы также можете связаться с нашей уполномоченной организацией Joint Commission по телефону: 1 – 800 – 994 – 6610.